



## REQUISITOS PARA MATRICULA

### REGISTRATION FEE TERMS

- Se considerará alumno de la Institución todo estudiante que su padre haya emitido pago total o parcial de la matrícula.  
*Pupil will be considered as part of our student body when parent or guardian has made partial or full payment of the registration fee.*
- Tal pago se considera final y por lo tanto es **“NO REEMBOLSABLE”**.  
*Registration fee is final and therefore “NON -REFUNDABLE”.*
- No se reservarán espacios sin emitir pago parcial o total de la matrícula.  
*No seat will be reserved unless partial or full payment of the registration fee is made.*
- Una vez el padre emite pago parcial de la matrícula tiene 90 días para completar su pago o el alumno pierde su asiento y el depósito.  
*Once parent or guardian has made partial installment you will have 90 days to complete payment or You will forfeit both deposit and reservation.*
- De tener alguna emergencia (entiéndase enfermedad, muerte de algún padre, traslado del país o pueblo, pérdida de empleo) y le dificulte el mantener al estudiante en la institución deberá presentar evidencia de la emergencia y se le devolverá un 75% si ocurrió de 1 a 30 días de emitido el pago. 50% si ocurrió de 30 a 45 días y 25% si ocurrió de 45 días en adelante antes de comenzar.

**He leído la información anterior y estoy de acuerdo con la misma.**

---

Firma del padre o encargado

---

Fecha



- Matrículas donde no se sometan todos los requisitos de admisión (documentos) establecidos por la institución, no podrán ser procesadas. Cualquier omisión voluntaria o involuntaria invalidará la matrícula.

*Student registrations which do not submit all required documents will not be processed. Omission of any kind will result in an invalid registration.*

1. Período de Gracia – La institución concede un período de gracia mensual para pagar sin penalidad, este es los primeros cinco (5) días laborables de cada mes. Pasado el período de gracia se cobrará un recargo de \$10.00 por estudiante por la primera semana de atrasos y \$5.00 adicionales si paga el último día laborable del mes.  
*Grace Period-The institution will grant a grace period of five (5) days (the first five working days of each month) to make payment without any penalty. Any payment received after this time will have a \$10.00 late fee per student for the first week and a \$5.00 add'l fee if payments is made on the last working day of the month.*

2. Cheque devuelto – Conlleva un cargo de \$15.00. A partir del primer cheque devuelto, no se le aceptará cheques como medio de pago. En lo sucesivo deberá pagar en efectivo, giro postal o cheque certificado. Además todo cheque devuelto se considera como pago no efectuado, así que deberá pagar cargos por atrasos en el pago de la mensualidad.

*Checks with Insufficient Funds – Have a \$15.00 charge. Aside from the first returned check, Payment by said method will not be accepted. Hereafter, payments should be made in cash, money order, or certified check. Furthermore, all returned checks will be considered as non-payment and will be subject to a late fee for having passed the grade period.*

3. Documentos Oficiales – Transcripciones de Créditos u otros documentos solicitados, solamente se le entregarán a aquellos estudiantes que hayan cumplido todas las obligaciones económicas con la Institución.

*Official Documents– School Transcripts and other documents solicited will be provided to those students which have completed their financial obligations to the Institution.*

4. Libros- (LECAS) se compran en el Colegio.

*Books- (PACES) are purchased at the school.*

5. Uniformes- Estarán disponibles en las tiendas autorizadas por el Colegio. (Polos, pantalones escolares, jumper, faldas, chalecos, polo y pantalón de Educación Física)

*Uniforms– Will be available for purchase at the authorized stores. (Polo, jumpers, skirt, vest, polo and gym pants)*

- varones– pantalón azul escolar con polo escolar.  
*Boys-basic blue pants with school polo shirt.*
- niñas– Elemental, Jumper, polo escolar  
*Intermedia y Superior, falda, chaleco, polo escolar*  
*Girls-Jumpers, skirt, vest, with school polo shirt.*
- Educación Física: polo y pantalón de deporte  
*Physical Education: polo and gym pants*